The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

# The Chinese Times

Thursday, March 25 1954
The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907
Member of The Canadian Press, Associated Press and British United Press
Vol. 15 No 271

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

# 大漢公報

中華民國四十三年三月廿五號（星期四）新聞紙第拾五卷第二百七拾一號
孔子紀元二千五百零五年
夏曆歲次甲午年二月廿一日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

| | 每月 | 每季 | 半年 | 全年 |
|---|---|---|---|---|
| 雲埠派到 | 一元三五 | 四元零五 | 八元一毫 | 十六元二 |
| 本埠郵寄 | 一元五毫 | 四元五毫 | 九元 | 壹十八元 |
| 加國美國 | 一元五毛 | 四元三五 | 八元六毛 | 壹十七元 |
| 中國各國 | 一元五毛 | 四元五毛 | 九元 | 一十八元 |

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉覆。

司理部 啟

## 國民黨要祕密會議 商議對付吳李辦法

### 中國新聞報 攻擊李宗仁

臺北．廿四日合衆社電　臺灣國民黨首領．星期三日．開祕密會議．商議辦法　對待在海外評擊及揭發臺灣政府劣政之前臺灣省長吳國楨．

同時．此祕密會議　並研究前副總統李宗仁．致美總統愛善考華．指責臺灣國大非法選舉蔣介石為總統之函云

當地報章　在過去兩天來．對吳國楨大肆攻擊．而此種攻擊．是否為官方意見．不能即時決定

但官方方面．因為美國權威報紙．為吳國楨辯護．故此近兩天來．攻擊吳國楨之言論．稍為沉靜．尤其是美國紐約時報之替吳辯護．及華盛頓郵報支持吳之論点．請會美援臺灣之運用情形　給予此間官方重大打擊．一向對臺灣國力表示好感之時事什誌　在今日之兩欄中對太平洋隔岸罵戰之事．保守而不加批評

吳國楨評擊臺灣政府．為「警察制度國家」．人民在特務鐵蹄之下受磨難．而官方則由立法院長張道藩領導下攻擊吳國楨貪污．叛逆等罪名　現在此間官方　因意外支持吳國楨．感到驚奇．同時臺灣政府方面．則極注意美國方面之反應．此間人士．並預料吳國植在美．再有一次攻擊政府之言論、

同時．此間政府高級機關辦之英文版中國新聞報．猛烈攻擊撤職之前副總統李宗仁．致美總統愛善考華之函．該報攻擊李宗仁．為叛逆者．及拋棄職責者　並謂　彼之指責　全無根據　其致函總統．為最不光榮之舉動

該報同時指責李氏　謂國民大會　不夠法定人數．選舉正副總統．是多餘之舉　李指責蔣介石負責大陸淪陷之責　為最可笑及可憐云

同時該報指出．李宗仁顯然與吳國植聯合．共同抨擊臺灣政府云

## 印將與中共在平 會商西藏問題

印京．新德里廿四日美聯社電　印度與中共尼赫魯首相宣佈謂　關於西藏問題會宣佈在北平會議之結果云

據未正式消息．而印度發言人不曾表意見．傳抵此間謂．現在北平簽定條約中　包括有印度駐西藏軍隊應撤退　准許中共建立西藏商務團．駐於印度．可能在加爾各答

但印度謂．此次會議僅談及商業及宗教人士在兩西藏旅行事．而對其他問題．並不列於議程內云．

## 中共建造第一艘 客船舉行下水禮

東京廿四日美聯社電．星期三日此間收聽北平電台消息．中共完全用中國材料建造空前第一艘客船　星期三舉行下水禮．此船命名為「民衆號」　重量為壹千五百噸　可容搭客九百七拾四人　民衆號乃在上海船塢建造者．今後此艘淺水內河船．將來行走長江．由上海至四川重慶之航綫云．

## 美總統暗勸麥卡士 停息與軍部爭辯事

美京　華盛頓廿四日美聯社電　美總統愛善考華　在其星期三記者招待會中對麥卡士．與軍部之爭辯事謂．吾個人不管其直接或間接．牽入某種案件．彼不應坐於裁判席上．愛總統雖未直接指明麥卡士應該退出審訊其小組會與軍隊之爭．但其言論間．已明顯指出云．麥卡士已答應不參加審訊．但堅持保留詢問証人之權．

對於三月壹日　美國輕氣彈試驗事　美總統並未發出任何意見．彼謂．必需等原子能委會主席史羅斯之報告　始能發表．然而彼謂．從各方面看來　直至現在　輕氣彈之威力．確給予科學家以驚奇．及意料之外之結果云

## 白俄波蘭代表反對 國民黨代表中國

美國．紐約聯合國廿三日美聯社電．聯合國女權委員會開會時．蘇俄女代表　聯同白俄及波蘭代表攻擊國民黨代表．謂代國民黨而並非代表中國大陸人民．故應不准在聯合國佔有席位云

此當然引起中國代表．激烈反對．謂此問題應由經濟及社會理事會解決　事乃終止云．

## 美總統堅持 反對承認中共

華盛頓廿四日電．美總統愛善考華．於星期三日謂中共一日保持現狀　美國一日難以對中共改變態度．美國反對在外交上承認中共及反對准中共參入聯合國云．

## 女皇將抵直布羅陀 英軍特別注意保護

紐約廿四日加拿大社電．紐約時報轉載馬德里電稱　英國在直布羅陀當局　對英女皇五月十日抵直布羅陀時之安全．加以特別注意．現在亦已佈置防範之辦法云．現在此間英當局最主要之步驟　為佈置暗探及地下工作人員．專作對待西班牙之反英頑固份子．因若英女皇不幸被刺　則英西邦交必轉惡劣云

## 中共刼收私人工廠

### 上海十三家天津北洋紗廠同一命運

香港．廿四日美聯社電．據中共新華社消息．上海有拾三家工廠．因不能符合國家需要　積欠政府債務．更因此等工廠．能容二萬三千工人　故無論在國家在人民康樂上．均影響甚大．故中共乃將此等工廠．由私營轉反過來　變為國營

此拾三家工廠中　棉紗廠五家機械廠四家．橡膠廠兩家．紙廠及磁器廠各壹家云．

照中共先前報告　天津之最大歷史悠久之北洋紗廠曾被認為國營及私營合作之事業然最近中共竟然將其由半官營．直接轉為完全國營事業

雖然中共將此等工廠接收為國營．但中共仍為靠原來之人物經營　以前之業主手中僅有若干股份而已　如果原有之經理部門人物不在　則該被接收過去之工廠亦不會有較好之成績．故為增加效率起見．中共不只接收工廠．而且連經理人物及工廠制亦壹同接收云

自從一九五三．中共五反運動實施後　很多私人工廠　乃因不能清償債項　故將工廠押去　而漸變成半官方工廠．經理及制度仍保存．而在工廠中則組織主席團．以執行壹切之改革　及提議通過之事情云．一旦該工廠已訓練到有經理及其他部門之人材時．則舊有人物．曾全部被調換云

## 美兩軍要赴臺消息

臺北．廿三日合衆社電．星期式日．美海軍副參謀長布利司高上將　飛臺南巡視國方海軍基地．星期二晚　布上將夫婦　為蔣介石之上賓　星期三晚離此赴日返美　就海軍副參謀長職．

美駐太平洋區陸戰隊司令哈德上將．定於廿八日抵台訪問四日云

## 蔣謂歡迎批評政府 親共及共党不在此例

台北廿五日美聯社電　蔣介石今日保証彼必盡其餘年．致力於反攻大陸之艱巨工作．建立一自由獨立及民主中國．彼於國民代表大會閉幕時．彼積極之歡迎批評政府．而督促走向民主之途　但對共党及親共者．則不在此例云．

## 俄報自稱俄為發明 噴射機之國家

蘇京　莫斯科廿四日美聯社電　蘇軍之紅星報謂　蘇聯為發明噴射機之第壹個國家．現在仍為領導噴射機之國家云

紅星報又謂．蘇聯科學家　為世界第壹研究及發明噴射機之原理　現在科學家．正埋首於改進技術　令噴射機在任何情形下．均可以飛行云

## 法以大量空軍炮兵 轟炸越共後援隊

越南　河內廿四日美聯社電．法軍出動大量空軍．及炮兵轟擊越共之後援部隊　相信此等後援部隊傷亡甚重云

星期三日法軍第壹次用美援之巨型運輸機．裝運炸彈炸越共軍云　空軍則將燃燒彈擲下越共集中樹林中．而法炮兵．則着重轟毀越共之防衛工事云

日本東京廿四日美聯社電．北平電台．星期三日謂　越南人民軍．現正調整及等候　向定秉富作最大之攻勢力云

此消息恰與越共台集拾萬大軍準備攻定秉富相吻合云

## 周氏夫婦中煤氣毒 為女所救

住卡都華街東七六二號華人周久基(譯音)．五十九歲．昨晚大約七點半．開煤氣煮飯而入睡．遇水沸流出飯煲外　淹熄火焰而未察．中煤氣毒　昏暈於地上　其妻原本在樓上　下樓見丈夫暈倒於厨房內大駭．亦暈倒於廚室中．幸為其女蘇士所發覺．立即打開前後門　吹散屋內煤氣味．繼而喚同屋叫救火會　派員用養氣救醒兩夫婦　然後再將二人送進公醫院調理．

周氏與家人相別．凡二十二年．而上星期剛團聚　周夫人及周小姐不通英語云．

## 小山廉租住宅 絕對不分種界

當局聲明

據當局稱．雲埠廉租住宅管理局建于小山區之廉租住宅　選擇租戶．全憑個人環境．而絕對不分種界．

該區廉租住宅共二百二十四座　而大概今年拾一月可以全部落成．頭拾六間．下月一日可以應用　迄今報名租賃該拾六宅者．已達一千一百七十四人．報名資格．限于入息低微及現住寓所不合標準者云

## 私自裝設現眞機 天線者被罰

雲埠市政府建築部．現在警告市內．未領許可証．私自裝設現眞机天綫者．據當局稱．西本古李區某戶主．在本星期內．因犯此例．被罰廿五元．

市例規定．凡裝設現眞机天綫．超過二拾尺高者．事前務須向建築部登記．領取許可証云

## 三埠謀開關捷徑 疏通南行交通

雲埠．式埠及本汝比市政首要．定於明日星期五．在本汝比市政廳開會　討論關高速公路．接通雲埠及二埠．藉以疏通通達南方之交通．據雲埠市長富力欽稱．現在來往雲埠與南方之途徑．交通太慢．彼認為羅壽公路為最合理之路徑云

## 加民福利會贊成 廢除殺人犯處死刑

奧太瓦廿四日加拿大社電　加民福利會在原則上　贊成廢除殺人犯處死刑之法例．今日呈請政府立例授權審判官或陪審員．判斷處以死刑或無期徒刑云．

## 紐約碼頭工潮或擴大

紐約廿五日合衆社電．紐約有一部份碼頭工人私自罷工．已獲舊國際碼頭工會贊同．以致此次工潮有遍及整個美國東岸之處．與該工會作對之另外一個碼頭工會聞訊隨即宣布擬設法維持該港．以免陷於底頓　紐約碼頭工潮損失．已達數百萬元云．

## 日本漁夫 談中毒光情形

紐約．廿四日合衆社電．生活雜誌三月式拾九日之一期．昨日已出版．而內載該雜誌駐日本東京專訪馬丁．近日訪問式拾三名被輕氣彈灰灼傷之日本漁夫情形．

二十三人所乘之漁船　名幸運龍　而當日即三月一日．上午大約六点十弍分　距離比堅尼島七十一英里．

漁夫馬蘇打云．我們看見火光向天上照耀　光猛如太陽本身．遠看火光與水面成十度角．而四圍照耀紅色與黃色之火光　有人大聲斗喊謂．快來看日出怪狀．隨後我覺悟到火光．是在西方．所以知到不是太陽光　此時我就想起原子彈．而起畏懼心．

據馬蘇打稱　火光繼續照耀數分鐘．繼而退逝．而留下淡紅色光狀似燒紅之鐵漸冷．我們又看見一大團狀如金字塔之煙霧上升．而大約兩小時之後．一種極軟細之白灰　漸降於船上及各人身上．

漁夫子子二云．有些灰落於我眼中．而眼痛　有些被入鼻孔內．而我圖噴之．並除草帽　用以掃除身上之灰．

馬蘇打又云．我記得我將近下機器室沐浴時．感覺滿身發熱．而若干同事．亦說有此感覺．但是大家以為是因為被太陽晒熱所致　所以置之不理．

無綫電管理員古波也馬云．第一晚大家不能食晚餐．而圖喝米酒以刺激胃口．但結果無効．而各人亦未醉．有一部份人疑為原子彈所致．而作恐嚇．但其餘各人不信為原子彈．

據馬蘇打稱．其面及手漸腫脹而發癢．事前各人曾洗除身上一切灰塵．但忘記魚網及繩索未洗淨．而依然用手觸之．各人之面及手．非常之癢．幾乎不能忍．隨後各人之面．及手漸起水泡．大小不等．而非常之痛．

幸運龍號．三月十四日回港．而受傷者隨即進醫院調理云．（人名均譯音）

## 天氣報告

據天文台報告稱．雲哥華今日下午漸陰．至明日下午復晴．今晚有雨　今日最低溫度為三十八度．最高溫度為五十五度．明日最高溫度為五拾二度云．

## 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

正又由美國辦到大幫

**AA絲苗米**

**雙龍絲苗米**

食要食的好　不可慳個肚
此米頂瓜瓜　的確無彈到
米粒玉色白　易炊飯亦好
僑胞請嘗試　軟滑眞可口

**十（淨）大糯米**

## 廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

**新到貨品應市**

正北江冬菇　雲南菜頭
北江香信　合掌菜
白欖仁肉　奶油蛋卷
大榆耳　杏桃餅
生晒蠔豉　一十壹安天寶糯米酒
生晒蝦干　二十弍安仁和糯米酒
各種合時菜米同時到達

## 榮榮臘味製造廠

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

**一萬磅**

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話喜市定三零四壹 HAst 3041

**春季大平賣　臘味貨極齊**

由三月九號起至四月九號止
▲春季大平賣一個月
加拿大批發價目　▲過國另計

靚貨白油腸　每磅一元
鴨肝腸　每磅一元
金銀潤　每磅一元
五花臘肉　每磅六毛五
牛肉干　每磅三元
牛肉干　每打一元

眞材實料　價以相宜計
雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白

「躍市砵」
爲加拿大最好之香煙

# 世界新聞

## 日要美賠漁人損失

日本・東京廿二日路透社電・日外相星期二日謂・日本會要求美國政府・賠償廿三名日漁人被原子毒灰塵灼傷及漁船之損失・但彼增加謂・此項要求・必須詳細研究後始執行云

據日本外交部人員謂・日本醫生及科學家・不願與美國醫生合作・醫治日漁人・但謂將來再向美國公佈・

日本科學家謂・美國派人來此・雖云協助醫治廿三名漁人・但彼等之目的・乃欲搜集輕氣彈之効力而已・

## 英相談試驗輕氣彈　炸沉一島竟流淚

英京・倫敦廿四日美聯社電・英首相邱吉爾・星期二日在下議院談及美國輕氣彈三月一日在太平洋島上試驗・竟將整個島嶼沉沒時・其眼中竟流出淚來・表示出英國對於輕氣彈力之可怕情形・同時被爲下議院詢問・美國未得英國同意・而用報復能力・向侵略者轟炸事・邱吉爾謂・英國在原則上贊同美國之報復轟炸政策・然而美國未得英國同意・或未與英國商議・不能在英基地起飛・攜帶此種炸彈・向侵略者報復云・英國之所以如此・乃恐其三島爲輕汽彈炸沉云

同日・愛德禮對邱吉爾首相之說話・表示失望・因美國最重要基地・乃在英倫三島云

## 南韓或不參加日內瓦會議

高麗漢城廿四日美聯社電・南韓總統李承晚・今日謂南韓也許不會參加四月廿六日之日內瓦會議・如若和平辦法失敗・美國如肯同意協助南韓用軍力統一高麗・則南韓便會參加云・李並謂美國可以直接支持援助南韓建立軍隊・至不須要別國援助爲止・但美國認爲南韓不論在經濟上或軍備上・均不能超過廿師軍隊・而廿師軍隊若無美國援助・其作戰能力僅爲數天而已・

## 加拿大友好商團　將抵日本考察

日本・東京廿四日美聯社電・由太平洋航空公司總理麥高拿支・領導之六十人加拿大友好商業訪問團・會於四月九日抵日本・作兩星期之考察云

此爲自第二次大戰後・加拿大最大之商團代表赴日・該商團任務・爲尋求兩國間之商業關係・彼等會參加日本國際展覽會云

## ◎党近民治黨分部

鳴謝纍費由五十三年七月一日起至十二月尾

周憲戌　鄭瑞濃　林英鳳　陳丹桂
女士　武　添　每五元　周伯昌
歐陽成　吳　其　林　焯　鄭連棟
司徒熾　每三元　胡　信　關邦健
周玉生　關寶森　黃鴻新　廖士超
許光都　陳秋霖　宋張旺　鄭樹培
湯　樂　周　成　廖造喜　周　相
黎　歡　林文合　每貳元五　周賜凌
大舘檯　岑家振　大舘檯　梁玉珍
女士　岑崇樂　鄭新旺　林洪公
曾杞良　岑家振　崔社旋　林國志
劉其浩　李倫釗　黃錫釗　黃　秋
廖造喜　關競豪　周朝鎬　鄭炎才
林岳鎏　陳　九　林時仰　林進傑
周本初　劉華鐸　楊華牛　周梅光
劉　松　黃瑞其　鄭其欽　阮　才
每貳元　大振檯　北京樓　周少川
大振舘　北京樓　吳　壽　鄭秋仍
何錫祥　馬焯珠　唐自逕　每壹元五
鄭秋長　均昌號　鄭尙焯　陳文祿
進利舘　楊佐　鄭尙焯　勝利餐舘
均昌號　陳文祿　進利舘　林　昌
鄭彰採　陳寶源　楊東賢　每壹元
樂記號九毛　堯記號九毛

## 馬文仲會計師事務所

各稅填報　合法簿記
會計審計　營業設計
交易辦法　兼收舊欠
無不効驗　光顧歡迎

地址壹九三喜市定街東四一〇房
ANTHONY W. MAH,
ACCOUNTANT
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.
電話 TA. 3621

## 清宮補腎御品

四季補療腎肺名藥
風行上海・南京・北京廿年・現在暢銷南洋海外・

(光緒帝后眞影)
慈禧光緒服過神仙丹
(下係慈禧太后御筆賜贈之寶)

仙丹救世

**神仙丹** 又名改良再造丸
當年宮闈珍品　今成大衆恩物
青年　肺腎兩虛　腰痛易遺
中年　神經衰弱　精神不振
老年　氣血兩虧　小便不禁
婦女　經虛帶症　貧血不孕
晨倦午倦　面萎色黃
三天見效　每瓶可服九天

**四倍固補丹** 固精補腎　補血・補氣・補腎・補脾・補肺・舒肝・發心・　每瓶50粒

**五臟奇補丹** 心肝脾肺腎：　每瓶裝廿四粒

加料**參羊丸** 每瓶廿一粒
益陽兼治　當晚見功
(中國內分泌劑製劑)△服後精神百倍・返老還童▽「有醫學根據」全採名貴原料・「無病補身・有病治病」服七小粒・五小時發揮藥效・見神效無匹・

宮方**臟器大補丸**
(功能補精・壯骨・止汗)房慾耗精・腰痛足軟多汗・急服此丸・快復康強・勝過服「人參」・

香港灣仔皇后大道東一百五十一號「參茸寶藥局」出品

加拿大總代理 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236, Pender St., E.,
Vancouver 4. B. C.
Canada

贈送藥效實錄歡迎索取

## 蛤蚧海龍　雙囍丸

神石丁壽堂
補腎調經
珍藏御方◎國藥製成
補氣健腎甜尿夜尿腰痛
養血廣嗣月事企頭暗病
特效良葯
男婦藥
雲哥華金利源
滿地可富隆　代理
香港萬和祥總代理

## 金利源興記

加拿大　雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

**新到　菜米瓜仁**

潮州芥菜　紅白莧菜
包心芥菜　大種松好
高脚召菜　荷蘭豆米
矮脚召菜　猪長豆米
白花芥蘭　芫茜青葱
矮脚白菜　苦瓜絲瓜
雪白蘿白　毛瓜冬瓜

## 鄭少棠

專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅舘三十二號房
電話 PA. 0717

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St.　PA. 5523

**好貨車大平賣**

一九五三年INT.L一一二式貨車壹千五百五十元
一九四八年INT四分三噸轎式貨車九百元
一九五一年GMC半噸轎式貨車壹千二百七十五元
一九四一年INT.K五平板式貨車四百五十元
一九五十年CHEV.四分三噸貨車八百五十元
一九五一年FARGO半噸小型貨車壹千壹百九十五元
一九五十年CHEV.半噸轎式貨車壹千二百七十五元
換車現銀或充銀期交易均可

自古英雄皆好色，而武后遍邏奇能，宮中祕方，有書可考，鄙人得名師秘授良方，在雲高華埠出而問世，垂二十餘年，回港創葯行而濟世，不覺亦有六年經歷，所製鹿尾靶補丸，用足名貴補品滋陰補腎，旺血益氣！提神活血，能令服者發生丈夫氣概，拍案稱奇，經過一次實驗，得嘗滋味之無窮，長留腦海。有時與友談情之中，無意中提及極樂氏補丸，津津有味，在友輩中，有的好奇心動，接踵來購，一經試服，滋味初嘗，達到無窮目的，有口皆碑，是已馳名省港澳，此是確鑿証明，非是徒口空談也，欲作英雄壯士，請購名貴補品，勿失良機。下列食完見功來信照錄

極樂氏諸先生鑒弟再付上銀十元取鹿尾靶丸半料服用也此請大安
一九五四年三月十號弟李澤生付 Lee Jeck Sing 204 Centre St. Calgary Alta.

馬醫師大鑒兩月前接寄來傑作二合鹿尾巴丸經依單服完茲夾上廿元請照寄鹿尾巴丸付來爲盼大補丸因暫時未用將來宜用時當再購服可也敬祝近安三月十號司徒鏘付 Gvi Seto, Mankato, Sask.

## 馳名省港澳　極樂大補丸

每盒五圓　試辦庄叁圓

人之身體乃氣血作用雖爲老少倘若氣血失調身體必然牽動百病由此而發生也由古用藥如用兵用之得宜百戰百勝製之奇妙轉弱爲強雖七八十歲之人服後六小時能轉老還童壯健能令服者滿意有此實効是以名馳省港澳也此丸治氣血兩虛夜尿反滴耳鳴眼花腰骨痛手足困倦夜睡不寧洋萎早洩面黃肌瘦大便閉結發育不全等症若不補身雖有嬌妻美妾黃金萬兩等於何用若服此丸身体強壯萬事可爲服者勿以葯力奇妙而躭女性的益壽延年

**鹿尾巴丸**　半料拾圓　壹料廿圓
**極樂還童丸**　半料五圓　一料拾圓
**極樂氏消痔膏**　小盒二元
**極樂氏強壯丸**　每樽壹圓
**極樂氏搜毒丸**　每樽三圓
服之能淸內臟新舊毒症治風濕骨痛遠年爛腳週身瘡粒皮膚痕癢等

加拿大雲高華**極樂氏藥行**片打街東八十四號
枝行香港北河街四號A極樂氏葯行
電話 TA.3691
通信地址 GECK LOCK SIE
84 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

## 加拿大　天生堂　雲哥華

HING SANG HONG
362 Powell St.　Vancouver, B.C. Canada

**(育龜大力丸)**　一打五元　四打九折
(主治)陽痿不起，發育不全，眼矇耳聾，夜尿反滴，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，敬假承受，決不食言，

**(佳偶香素)**　壹粒壹元　壹打拾元
佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，飲過嚨喉爲夫婦，從此夫妻戀愛情，

**(撚花戀情素)**　一粒一元　一打八元
對花無緣情淡薄，必要情素撚愛情，情慾發生情濃厚，從此交際戀愛情，

**(長期抗戰露)**　一樽二元　兩樽三元[illegible]
長期抵抗無勢力，加押戰露抵抗強，夜戰通宵唔熄火，除暴原子冇解圍，

**(實驗消痔丸)**　每盒一元　每打拾元
大便痔血凸腸頭，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀，

**(五蛇祛風膏)**　單料一元　双料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補返銀。

**(頑癬掃光水)**　一樽二元　二樽三元
皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不效驗補返銀，

**(內消瘰癧丸)**　一料拾元
頸項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，愈食愈消漸漸好，內消瘰癧第一方，

電話 PA. 4791　醫生薛覺慶兼司理

## 美國二埠林族春讌

美國二埠訊　林西河堂　於三月六日下午八時・假座杏瓊林酒家舉行春宴・筵開四十席・各僑團領袖・外埠昆仲及西賓參加者・異常踴躍　首由中文書記昌源君任宴會主席。官佈宴會旨趣・隨請該堂主席昌謀君致春宴詞。繼請中華會館主席鄺瑤曾　大埠林西河總堂主席變禮　反共會主席陳以正等君演說・旋介紹該堂正主席觀銳夫婦・棣榕夫婦　由璇・總堂副主席睿泉・觀祺・畢歸　善濂・林登・林昂・林彬・及各僑團正副主席・僑界領袖・各昆仲等・起立與衆相見・殷田社務植超兩君用中英語致謝詞　林姓同人・本娛樂不忘慈善教育之旨　特節約筵席金三百元　捐助該埠中華學校爲教育經費　並捐助大埠東華醫院一百元・又日前响應中華會館賑濟九龍難胞・慨捐一百五十元・該堂同人・慈善爲懷・殊堪嘉尚云。

## 日共間諜購買染有原子毒灰之衣服

日本・東京廿四日路透社電。外相今日宣佈　日本警察・已根據一報告・謂共黨間諜　用錢購買染有原子毒灰之衣服　而發動偵查該秘密人物爲誰・彼是否爲共黨份子

## 檀山民憲領袖李啓輝博士逝世

檀香山訊・民憲黨檀山支部創辦人李啓輝博士・三月二日病逝皇娘醫院・享壽七十八・訂十四日開喪受弔・聞者痛惜・

查李博士於一八九六年抵檀・爲檀山第一位華人西醫・在未來檀前・習醫於廣州博濟醫院・與孫中山爲同窗・李博士醉心民主　愛國過人・今一旦仙逝誠民憲之一大損失也。

李博士有子明獻・明昶　明熙・有女靈生・靈愛・馨愛・瓊生・馥愛・凡九人・皆卒業大學・一門五博士・爲檀山華人之第一家。

## 去年世界小姐與夫仳離

大埠訊・一九五三年世界小姐法國人企李斯丁馬刀　與士德頓埠百貨公司少東降尼馬倫哥之羅曼史・昨日已告崩潰・彼倆結婚不過兩月・刻已分離　馬刀現返荷里活・恢復其電影生活・聞伊稱・伊與其夫婚之蜜月既已結束・婚事亦然・但拒絕將原因吐露　降尼亦嚴守緘默・且已離家他往　惟聞降尼之叔母稱。彼此言語不通　實爲其分離之原因　然外界謠傳　彼倆不恰和諧・馬刀之胞姊佐賀地　在荷里活云。其妹計劃與降尼分居　惟因兩人均爲天主教徒　離婚或難實現云

## 俄在西伯利亞建築一新機場

莫京・倫敦廿四日路透社電・塔斯社今日謂・蘇聯在日本北部四百里處之西伯利亞・已建造一新機場・此機場爲蘇聯最近及最新式裝備者・此機場乃在於西伯利亞及滿洲邊境・爲蘇聯飛往亞最近基地之最近者云・

---

Lux Theatre
**樂斯戲院**

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

---

**驗眼　兼較眼鏡　專家**

**屋古律氏**

A. Gerard Hirsohberg.

**行醫逾三十年**

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W·
PAcific 8829

---

[illegible] Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腸及補血葯丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫

補腎葯水〔Leland's Kidney Tonic〕 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

**緬夾佐治街懷亞德藥房啓**

---

羅省藥行 通訊地址
**曹統新藥行**
C. T. SUN
防書贈閱 函索郵寄
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

- ▲**補腎固精丸** 腎精不足虛勞損　**四両庄六元** 常服此丸可保痊
- ▲**鹿把耳聾丸** 腎虛膜破耳聾鳴　**四両庄六元** 購服斯丸功效靈
- ▲**牛黃消核丸** 鬱憂暴怒核連珠　**四両庄八元** 服此圖消勝割除
- ▲**男子七疝丸** 小腸疝氣陰囊腫　**四両庄六元** 頻服斯丸便見功
- ▲**消粒解毒丸** 偏身粒毒蚊癬癩　**四両庄六元** 服食此丸收効快

●**救急** 南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急雖自幸曾統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如　Hong Tai 岡泰
418 Ord St. L. A. Cal.

---

**★均安號★　總代理總統輪船兼飛機**

**由香港往大埠船期**

**威爾遜總統** 三月廿三
**克利夫蘭總統** 四月十五
**威爾遜總統** 五月八日

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷妥當　本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛机客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

---

**和和公司書莊**
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

經售：中國現代作家文集　小說
世界文學名著　漢英對照本
應用技術手册　社會言情小說
英文用書　字典
武俠小說　民間故事

**一九五四年目錄備送**

---

驗眼配鏡專家
**周愛權**

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

---

**茂利國貨公司**
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1161　VICTORIA, B.C.

**專營祖國貨品　樣樣皆備**
**特約代理各式藥酒**
永利威 **正糯米酒**

---

加國　**泰興有限公司**　雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

新三牙或　靚黃花同　靚白花同　新淡春干　新淡公魚　新大蝦肉　新中蝦肉　九龍吊片　新大鰵魚　中艇鰵魚　新大蠔豉　新中蠔豉　大猪丹參　開邊蟮膠　廿五磅庄味丹　新皇帝牌絲苗

淨坭草菇　龍牙燕窩　大紅灰蛋　五彩皮蛋　白肉茨菇　大沙田柚　鮮靚蓮藕　紅芽芋仔　沙坪粉葛　鮮靚馬蹄　鮮靚白菓　靚生南羌　中猪丹參　鮮靚白菓

電話 TA. 1028

---

服之者老當益壯精神加倍助男女之興趣誠爲補身之妙藥也每樽壹圓七毛五加稅五先寄費買者自理照常接製丸散快捷妥當　林仕宜專醫外科
雲哥華埠廣濟堂中西葯行
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

---

TAtlow 3743
**桃園**
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
每逢星期一日休業一天

廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

---

◎**醫生黃基靄**
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

---

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東佐治街二五六號門牌
電話 TA. 3526

**蔣玉蓮保險事務所**
**代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到**

---

二元半美金金錢手鐲・新鐘錶
鑽石戒指等發售・修整鐘錶
火柴偈・墨水筆・電鬚机・配鎖匙
◁黃奕志鐘錶舖▷
4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B. C.

---

加拿大　雲高華
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

**重新廣告**

本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 朱旺 敬

---

**MODERNIZE TAILORS**
1 W. PENDER at CARRALL

**趨時裁縫店**

四十週年　天天進步
布色特多　盡是新興
衣服襯身　巧手造成
貴客光顧　不計利錢

司理黃公禮啟

---

**中國貨車公司**
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

**接車行李　運輸貨物　松柴煤炭　兼有發售　僑梓光顧　快捷妥當**

---

**4X 麵飽**
Canadian Bakeries Ltd.

**請常食美味優越之各種伙的市嚟麵飽**

---

◎**雲埠達權支社鳴謝經費**

由民國四十三年吉月一號起至十二月尾止

黃雲山代表團式拾五元　黃開福　李遊道　以上每拾五元　何發祥
鄭忠梅　每拾元　胡榮忠　周順榮　張炎欽　黃華章　馬江　徐洛　黃金灼
黃閏周　鍾瑞連　唐樂　李遊道　鄭永昌　鄭正錫　鄭教育　每五元
陳滚常　鄭錦帆　葉宏勝　蔡元隆　雷振輝　甄如江　林有　廖宏燕
邵松均　謝志如夫人　每叁元　黃兆强　黃子維　譚子富　梁祐霞
陳丹桂　黃如祿　吳　其　曾錫元　何合　劉孔順　蘇　法　吳培崧
馬榮順　譚仕勝　馮士奇　譚將潮　岑池福　羅景培　曾玉庭　每式元五
周本初　馮浪帆　曾玉庭　鄭新旺　譚將潮　黃華滋　鄭連棟　黎和
黃兆華　張有信　鄭培裕　張其　張木生　朱由堯　趙烱　馬華信
馬卓球　鄭庭新　馬樂　關榮添　林耀昌　鄭其欽　鄭福鴻　陳保源
湯步雲　葉光耀　鄧力克　龔定燊　每式元　江彥　關仁瑞　梁信
黃添　楊東寶　林福鏘　每壹元五　馬榮樂　黃炳均　岑錫維　岑錫芹
馮士奇　鄭伯祥　以上每壹元

---

## 請惠春季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照・無任感激・竊思僑報生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收春季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝消埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

---

**注意**

**驗眼配鏡專家**

Abramson
And
Hollenberg

時間每日九時至五時半

◁地址▷
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

驗眼時間　不須預約

---

**元發華棧雜貨藥材公司**
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B C.
PHONE PA. 1548

**有一位講經濟學的餐館主人來函稱**

「自從前兩個月改用寶號代理之「古淋」味精以來，對於顧客口味照常滿意，但發覺到月結支數購貨欄小支出數拾元，照此看來，日積月累至數年，此數目大有可觀也、今因鴻便順爲寶號一告云云」今將此位先生意見登於告白欄與僑胞共同研究，請留意焉，

| | |
|---|---|
| 三兩庄每罐 | 七毫 |
| 十両庄每罐 | 二元一 |
| 卅両庄每罐 | 五元八毫五 |
| 五磅庄每罐 | 壹拾壹元五 |
| 廿五磅庄每罐 | 五拾四元 |

**加西總代理　元發公司**謹啟

## 一通訊一

### 星馬華僑地位日陷窘境（一）

陳六使慨乎言之

星洲通訊・南洋大學執行委員會主席陳六使・於二月廿八日在丹戎禺俱樂部設宴招待華僑女著作家韓素英（唐光璐）女士。並請百餘閩僑作陪・盛極一時・陳一于席間致詞・對韓女士二月拾五日在新加坡記者聯合會所作演講・極表讚許・並强調星馬華人向能與各民族和平共處 無過份要求・只求獲得公平待遇・茲將其演詞錄次・

（未完）

### 泰京創平市大火

### 焚燬房屋百餘間

住戶百份之九拾爲華僑

損失估計泰幣五百萬銖

●會大火發生時・與螢火地點那間空屋隔鄰門牌列壹〇〇之一號咖啡店主人余俠及李玉蘭夫妻倆・因來不及搬走財物・故逃避至曠地上呆坐看火・但警方認爲余俠及李玉蘭夫妻倆有縱火嫌疑・故將夫妻倆帶至崙披尼警署中審訊・

據災民多人向記者稱・火的確起于咖啡店隔鄰的空屋中。而非起于咖啡店內 因此 余俠及李玉蘭夫妻倆。如警方于查出眞相後 料可獲無罪釋放云

又悉・創平市竹篸蓮岩魯披橫路發生大火・經兩小時的焚燒・共焚去大小商店住屋・合共一百貳十餘間・

財產損失・初步調查 不低于五百萬銖・保險損失 因該地房屋・多係住戶小商店・保額不大・每家由五千至二萬銖 投保約佔八拾保升・全部保險額・根據未正確統計・當在一百五拾萬銖之間（完）

### 港石峽尾火災慰問團

### 粵共昨已宣佈取消

港府以治安問題爲詞拒入境

共方反謂目的已達中止往港

廣州通訊・粵穗共所組九龍深水埔石峽尾六村火災「慰問」團・經被拒絕入境・爲向人民掩飾・指爲慰問目的已達・中止前往・昨二月廿四日粵穗共宣傳・省市「各界」前往香港九龍深水埔六村火災慰問團・現接獲港九赤色總工會及港中華商會復函・對慰問團入九龍事件・經香港政府以「治安問題」爲詞・拒絕入境・團長張震南特發表宣言・宣佈取消前往九龍之行・代表慰問團即予解散云・

◎司徒活俊

承接裝修電火工程

電部　住宅 HA. 8113L

[illegible] TA. 1003

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

電話 PA. 7825

發售男女衣服專造廚房白衣說衫

## 華人西醫

| | | |
|---|---|---|
| 葉求錦 | Dr. K. G. Yip<br>531 Main St | Phone: Off. PA. 1716<br>" Res. PA. 8485 |
| 龔邦耀 | Dr. E. B. Gong<br>193 E. Hastings | Phone: Off. PA. 8610<br>" Res. FA. 8522 |
| 趙社鴻 | Dr. F. S. Chu<br>15 E. Hastings | Phone: Off. MA. 2053<br>" Res. West. 1489L1 |
| 陳纘堯 | Dr. G. H. Chan<br>628 Main St | Phone: Off. TA. 2824<br>" Res. FA. 5089-L |
| 梁科魂 | Dr. S. W. Leung<br>426 Main St | Phone: Off. TA. 4934<br>" Res. CH. 7314 |
| 黃永源 | Dr. W. Y. Wong<br>121 Main St | Phone: Off. PA. 4709<br>" Res. FA. 8841 |
| 陳因 | Dr. Theo. Y. Chang<br>193 E. Hastings St | Phone: Off. MA. 7516<br>" Res. KE. 7784-L |

## 華人牙醫

| | | |
|---|---|---|
| 趙社琨 | Dr. W. S. Chu<br>426 Main St | Phone: Off. TA. 4843<br>" Res. N.W. 4749R1 |
| 李達宸 | Dr. D. S. Lee<br>193 E. Hastings | Phone: Off. PA. 7059<br>Suite 108 |

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

☯經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衞生豐於滋養凡質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價錢尤有感人之處也購買之請認招牌麥嘉雲[illegible]麵包是爾每餐的好伴侶

KUO KONG SILK CO.

國光絲髮公司

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗

中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉

精造

各款小衫線仔

番幃殯館用衣

襪仔女衫廚衣

廚褲圍身枱布

茶巾旅店床布

枕袋毛巾毡褥

大量貢獻

Empire Drug Store

Carrall & Cordova Sts.

Vancouver, B. C.

Phone PA. 4934

精神及魄力是汝所應得

Bass Vitamineral

此藥丸能補益精神安睡及防禦寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

卡路街央加都華街奄派藥材店啟

片打客車

PENDER CABS

TA 2255 130A Pender E.

汽車日夜馳驟

待君僱用

請男女諸君留意賜顧則倒屣以懽迎

⊙兼附設運貨部

⊙李欧運輸公司

O.K. Transfer

電話 HA. 2493Y

HA. 4080M

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.

463 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C.

緬街四六三號　電話 TA. 8634

專配西藥

各種西藥

化粧香品

冲晒啡淋

文房用具

畫報雜誌

僑胞光顧

格外歡迎

加拿大　溫哥華

中和行公司

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到

祖國雜貨

油米茶糖

咸魚醬料

鮮明藥材

名家丸散

零沽批發

極表歡迎

司理 周幹芬 周國棟 啓

京菓海味　油糖雜貨

合時咸魚　瓜菜水貨

裕綸公司

YEE LUN ARK KEE LTD.

P. O. Box 221

VICTORIA. B.C

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.

213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. PA. 8850

粗・細・炸麵（中西餐館合用）

全蛋干麵

淨干麵

零沽發行　歡迎案辦

## 香港中國國醫學院中醫師黃良石創製

馳名港澳　譽滿加美　純粹國藥煉製

唯一治本特效聖藥

△治癒性的神經衰弱

△唯一之强精補腎丸！

漢方確認腎水有循環作用，腎水枯，則成貧血，欲防其貧血，則宜多服植物性强精補腎之藥，庶能期其性的旺盛，自昔中國英雄，寵其偏室，夜不虛度，以博其歡，乃另製元氣補劑，以防性的神經衰弱，此即本人今製之滋補健腎丸相同也，此劑配合君臣佐使法，其配製方法，甚爲貴重，可以根本治療性的障礙，（卽陰萎，早老，夢精，早洩，總括之稱爲虛損之症也）本人精究有年，深得配製之法，加以多年診斷經驗，確知此劑功效顯著，此種精力旺盛之藥，雖七十歲之人連服一月，卽能返老還童，其於壯者，而爲性慾强盛之人，因此藥是草之最多脂肪各十餘種配合而成，如長期服用，必顔面光潤，頭腦明快，事務家・讀書家服用之，可增記憶力，卽事務忙碌之人，得短時間之熟睡，亦能精神充足，與睡足八小時者相同，如患脚氣病，腰痛病者，服之更收奇效也，遙敢者弟因家事遷回卡城，特此敬告各親友及惠顧諸君，如有賜教與郵購者可依下址無誤

根絕糖尿丸　每料四十元

滋補健腎丸　每樽拾元

立止夢遺丸　每盒八元

强精大補丸　每罇八元

保證實用　功效顯著

C.O.D. 不受

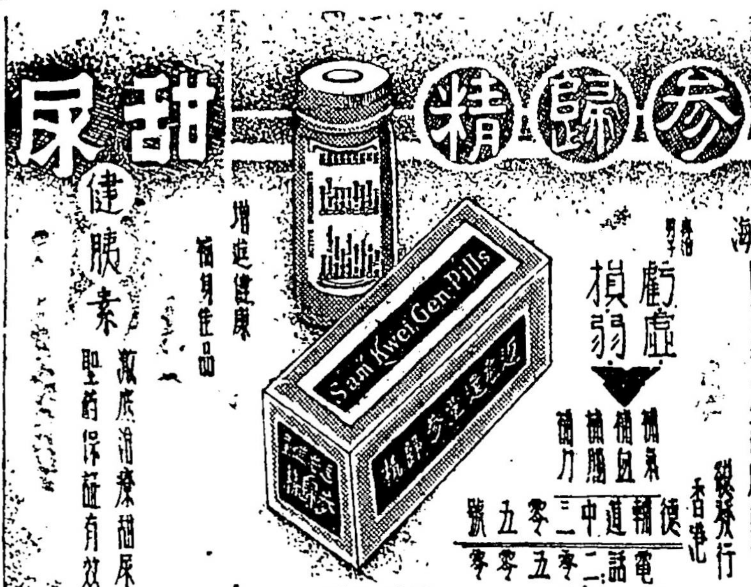
郵購地址

LIANGSIK WONG

135-3rd Ave. W.

Calgary, Alta.

電話 64278



重新廣告

本旅館新入接手營業力求改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥寢具新淸潔水喉冷熱招待及富來往便捷僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. PA. 9035

Vancouver, B. C.

新世界旅館　司理 盧金生 黃國連

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水厠煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating

408 Jackson Ave. HA. 5103

黃漢經紀事務所

WONG HORNE

AGENCIES

INSURANCE

441 GORE AVE.,

VANCOUVER, B.C.

TAtlow 電話 1754

填報工商入息稅紙　包辦妥當

解決・入籍移民事件

整理・生意數目部記

各種保險，營業買賣

☯新班到捷利粵語百代國語原音唱片　每只壹元七五

新馬師曾　鳳儀亭　一張

馬師曾　紅線女　新燕宮艷史　二張

任劍輝　白雪仙　紅樓夢　二張

小燕飛　海角紅樓之雷雨出奔　一張

白駒榮　張月兒　楚岫雲　羅慕蘭　七情迷佛祖　二張

鄧碧雲　小燕飛　車秀英　劉碧雲

何非凡　碧海狂僧（主題曲）　二張

紅線女　搖紅燭化佛前燈　二張

靚次伯　秦瓊賣馬　一張

張月兒　小燕飛　金粉債　二張

薛覺先　上海妹　藍袍惹桂香　二張

☯廣東音樂片

邵鐵鴻洞簫　劉天一古箏　流水行雲

邵鐵鴻琵琶獨奏　滿江紅　一張

☯百代國語唱片　每只一元七五

月下山歌　愛的糾紛　林黛　嚴俊　合唱

是眞是謊　你眞美　嚴俊　唱

熱烘烘的太陽　林黛　唱

不講理的姑娘　嚴俊　唱

寒夜孤燈　那個不知道　龔秋霞　唱

心上的人兒　齊歡唱　陳娟娟　唱

張姑娘上街坊　歸來吧　雲雲　唱

悔當初　水映桃花　張伊雯　唱

南島情歌　風浪帶走了你　梁萍　唱

丟你在一旁　芙蓉仙子　逸敏　唱

外埠 COD

HOY'S

450 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 1813

馬開錫電器行

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

# 僑聲

洪門信條
以義氣團結 ★
以忠誠救國 ★
以義俠除奸 ★

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 在阿富汗娶妻

李斯

阿富汗的婚姻經紀人公司。不能或缺的一種設備便是蒸氣浴室。婚姻經紀人用這種藉口。例如神聖。祈福奔那些待字黃花閨女。來到蒸氣浴室洗澡。在這種場合。照例有女賓在場陪伴的。這些女賓中。婚姻經紀人就可以變李代桃僵的把戲。將大亨扮成女相。混在人叢中來偷窺春色。他們必須將浴室充滿白色如雲的蒸氣。也是有一個妙用的。這就是藉煙幕的掩蔽作用。不要讓選美的大亨。看得太清楚。把自切缺點看在眼里。其次。就是不能讓他們看得太滿足。

這種半公開了的秘密。自然引起許多遊客的好奇心。他們雖然無心選美。也得冒充濶客。放出消息。讓婚姻經紀人領他去作入幕之賓。在浴室飽窺一下春光了。

阿富汗的美人。身價高至一萬英鎊。次焉者也值三千英鎊。不過。這是婚姻經紀人『看貨論價』及考慮選美者的身份才定價的。普通的價錢恐怕不及此數百分之一。

阿富汗人結婚的時候。也要在法官面前宣誓。照例也須宣讀「你是否娶此女子爲你合法的妻子」。「你是否嫁此男人爲你合法的丈夫」。對這一句問話。男的自答。女的則由父母代答。於是便算婚禮告成。在家裡大排筵席三天。不過是後話而已。

因爲阿富汗女人披了面紗。掩蔽了本來面目。所以在新房內揭開面紗的時候。有使得新郎爲之驚喜不已。也有使新郎十分失望的。

阿富汗人離婚的時候。用不着法官批准。只要男人對着妻子連說三聲。「我跟你離婚」。便成事實。女的唯有收拾包袱回娘家去。可是。女的却沒有提出離婚的權利。

被休的女人再嫁是很不容易的。她們的生活更得靠『賣身』時那筆錢來維持生活。如果這筆錢數目可觀。自然有人肯娶這個被休的女人爲妻的。這是阿富汗婦女的悲哀。

（完了）

## 最新的科學發明

—音波洗濯—

如欲將很小而複雜的机器洗濯其污垢與油膩。最好的方法是藉着一種溶液如Triehovethylene。而用音波去震動。這種方法很奇妙有效。但耗費金錢太多。這種超音波的洗濯法。目前祇用來洗濯少數極準確的科學家儀器。但現在的超音波洗濯比較經濟的方法。關鍵在於用新而比較價廉的音波震動器。它是用陶器製成的。以前是用天然石英製成的。要用很高的電壓（數百弗打）。但今用陶質的祇需四十弗打電壓力便可。因此令減少費用。

（已完）

## 食量驚人

有一次約翰賀頓與另壹個黑人優勝者的一次比賽吃糕餅。賀頓選擇牛奶雞蛋糕。對手選擇黑糕餅。賀頓對人說：「先生。我要說的是對那個傢伙吞食糕餅的本領大極了

有人問這個黑人：「約翰。他吃了多少呢？」

「十九個。」

「那麼他勝過你了。是嗎？約翰。」

「勝過我。天啊。不是的。我吃了廿七個哩」

（完了）

## 生活方式

吾人

一個人的生活的方式。是自我意志的表現。但反應在行動上的。應該屬於社會的全體意念。換言之。個人的意志必將通過客觀事物而存在。然後個人的生活方式與行動。才能獲得協調。生活和工作。是永遠永遠連在一起的。根本沒有法子把它分開來。

## 洪熙官別傳（第一輯）

我是山人著

八

臥病床上。見林超凡引一少年入。掙扎欲起。林超凡急止之。洪文定行至床前。叫一聲師叔。王華寶點頭問曰。呢位貴姓名因何叫起我做師叔來？洪文定曰。王師叔尙憶及少林洪熙官耶？王華寶曰。憶之。洪文定曰。洪熙官即家父。侄乃洪熙官之子洪文定也。王華寶摩搓兩眼。望清洪文定。細辨其貌。國字口面。鼻正口方。有多少確像洪熙官也。不禁喜曰。哦。原來洪師侄。汝令尊翁近來好否？洪文定曰。托賴粗安。昨日家父得林値理相邀。知王師叔在淸遠爲賴天龍火燒戲棚。損失甚重。本想親來慰問。不過近來館務太忙。故未暇抽身。特派侄到來耳。王師叔覺得好些否？王華寶曰。現精神已漸復。惟背上尙隱隱有痛。賴天龍此人。爲淸遠土霸。技藝低劣。非我之敵手。只因是晚賴天龍失敗回去。乃施陰謀。暗放火燒戲棚。我因爲搶救各人。在紛亂中。致遭暗算。背上受了一棍。大約再休養十日八日。便痊癒矣。洪文定曰。我聞林値理講。謂賴天龍火燒戲棚之後。曾聲言以後不准戲班前往開演。否則又來放火。我特前往淸遠。一探究竟耳。王華寶曰。洪師姪一人前往。實力似覺太弱。待我令兩人陪汝前往。易於照應也。洪文定諾之。王華寶乃令僕人叫其門徒林坤李炳來。二人皆隨王華寶學技。林坤在班中當小武。名靚坤。李炳則當二花面。名大牛炳。當時之戲班。皆以打眞軍器爲號召。不若今日多演風情戲也。是故一班之中凡武生小武大花面 花面等角式。非精於武技者不能勝任。靚坤大牛炳二人。隨王華寶練技有年。頗精少林拳術。二人年紀與洪文定不相伯仲。大牛炳體格健偉。靚坤則短小精悍。二人既至。王華寶介紹洪文定與二人相識。並商量與賴天龍交涉之法。王華寶曰。洪師姪汝到淸遠後。到其武館中交涉。不必念前仇。只求賴天龍不可迫人太甚。以後復准戲班到淸遠開演。則於願足矣。此舉乃全體戲班之福利。希望汝三人盡力爲。洪文定曰。侄兒自有辦法。此去務必馬到成功。師叔不必掛慮。王華寶大喜。翌日。洪文定果然與靚坤大牛炳二人。拿着佛山瓊花會館之東帖。取道到淸遠來。一二日間。經已到達。先在城中一間旅館住下。然後向賴天龍之武館行來

## 綠蔭隨筆

一五八

陶广編輯

### 查鈔和珅住宅淸單

鑲金八寶炕屏几拾架。鏤金八寶大屏二十一架。鑲金炕屏拾四架。鑲金炕牀二拾床（四季夾單紗帳全。）老金鏤絲牀帳八頂。鑲金八寶炕牀一百二十床。金掀玻璃炕床三十弍張。金珠翠寶首飾大小共二萬八千件。金元寶千箇。每箇重一百兩。計銀一百五十萬兩。銀元寶一千箇每箇重百兩。赤金五百八十兩。估銀千七百萬兩。生沙金二百萬餘兩估銀一千八百萬兩。元寶銀九百四拾萬兩。洋銀五萬八千員。估銀四萬零八百兩。（當時金價平廉。洋銀亦低於國幣）

（未完）

## △軒渠錄▽

某甲家甚寒。衣物皆破敝。而性又懶修飾。一夕。着襪而睡。比天明。屎甚急。夢中驚起。匆匆索襪下床。徧尋竟不獲。無已。赤足至廁中。及卸褲。忽覺有物蠕然梗腿。大驚。逼而視之。則所尋之襪也。

## 愛因斯坦祝壽

基因

發明相對論的愛因斯坦是世界上現存最聞名的一位大科學家。因爲受不了希特拉對於猶太人的迫害。早在第[illegible]次世界大戰。前。便由德國移居到了美國。儘管他對於科學界曾作了莫大的貢獻。把過去對於空間。時間和能力的每壹主要概念。都幾乎完全改變。（未完）

## △瀛海淸吟▽

### 陶陶酒家會飲和韻

奉教

金紫後人

陶陶盛會敵瓊筵　斗酒百篇思湧泉
文苑花開紅映日　春堤柳綻綠含煙
高風雖未趨陪座　雅韻仍教屬和箋
自笑平生多腹儉　祇將餖飣供羣賢

### 懷古傷今

點問頓　馬性遠

其一

舉目滿途荊棘多　攪權腐化起風波
隔洋罵賊從頭數　爲國盡忠正氣歌

其二

炸彈爆聲秉富靡　兵災橫禍勢難支
成仁就義爭流血　守土英雄盡可兒

其三

曾記安南悼國殤　文淵昔日戰沙塲
戎机巧計眞無敵　銅柱留名萬載揚

（滿）（地）（可）（銀）（行）

爲汝貴重物之安穩

每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩

在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契劵及他種貴重文件而無盜賊水火之虞

你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉

滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在富市定央街富巷支吉在富市定街央巷銷售

Guiasote 止咳良葯 壹元及壹元七毛五

Dolcin 神効風濕丸 二元三毛九 三元九毛五

◎專醫瘋癱症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵伊扳汝西婦 Mrs. J. Y. Dufoir 等試用均獲痊愈幷爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
兌近埠廣生葯局黃君鉅啟

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

輔行雜貨公司廣告
選辦
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種疏菜
中西日用食品
如蒙僑胞惠顧
批價格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

全加拿大之華人殖舘發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務

Simon's
HAVANAS

Pandora
CEDARAP

EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

美洲最靚孖鉄孖米
雪白·成粒　長身
式士省上等米
我知汝所食者爲最靚米
孖鉄孖米
五十磅庄壹百磅庄

欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

T. P. Y. TRAVEL SERVICE LIMITED
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C. MA. 3658

代理全世界
飛機公司及各輪船客票各公司燕梳快捷妥當担保滿意
會計部
辦理僑胞生意及各種入息稅如有詢問特別歡迎
太平洋建業公司
地址片打東街七十一號
電話 MA 三六五八

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C.

新到大幫
唐山雜貨水貨
祖國新鮮鯪魚
新米登場 特別廉價

加拿大壹高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866 5783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

## △國內新聞▽

### 三婦孺逃出鐵幕

據說只要有錢即可贖命
渠等乃以萬金換得自由

廣州訊．內地人民慘被迫害．致民怨沸騰．不少良善同胞 被誣爲地主．除身家財產不保外．性命亦常因此喪失．故內地人民雖在嚴厲管制下．亦拚命設法偷渡出口．查昨晨有一幕僑眷由四邑偷渡來澳悲慘事件 兩婦人及一小童 經時兩月．輾轉自四邑到廣州轉石岐．再設法在沿海搭屈蛇式漁船來澳 被船昨晨入口．因誤泊南灣魚仔步頭．爲港務局水警電輪疑係走私船隻．泊近檢查．卒搜出三名由鐵幕逃出．險死還生之僑眷 即先解港務局訪問所偵訊．經婦人以血淚談述此幕由鐵幕內逃出之流亡史後．該局人員．以事不非法之人．並未有犯罪行爲．略加盤問．便予釋放 查兩婦一童．屬一家人．一婦年約五拾餘．另一婦三拾歲．小童六歲 係婆媳孫關係．老婦趙姓原有子何某．爲香港出入口商人粵省陷共前．在港頗有所獲 曾回家購置田地．淪陷時．並在廣州開設支店．但被認爲地主．毒害人民．苦打成招．曾在廣州入獄一年．後由香港友人集資營救．始脫獄及領有通過證回港．但因其返港後．言論及共．累及妻孥．三婆媳遂失其自由．且家產蕩然 無人敢加援手．在鄉終日捱苦．且屢受毒刑婦人何知 慘遭迫害 後由該商人暗中通欵其他同鄉．代設法使三人逃港 卒與貪污共幹商妥．在成事後交港幣萬元爲酬 遂先引三人赴穗 居留一個月．轉往石岐．乘監視人不覺之際．急由橫河口處．石岐船往香港出大海處 與預早勾結之漁船乘搭逃澳．卒獲成功．老婦人言時 猶有餘怖

### 台山僑滙減少十份八
### 盡力迫購公債亦無多

三埠訊．土改後．四邑人民飽嘗迫害教訓．稍有能力者．紛搬遷城市居住及申請赴海外．統計佔人口總額三成以上．在此三成人口．僑眷約佔十之八九．因此四邑僑滙收入大減．尤其是台山．去年約比過去減少百份之十左右．仍有僑滙收入者不及二成．四邑經濟皆枯渴．市面蕭條之象．從來僅見．各墟中除了墟期日外．冷落更可憐．人行也不多一個．目前正展開推銷公債期間．凡對申請出境者 多予拒絕．如屬僑眷身份．比前更難獲准．中共對農村銷債．以僑眷爲目標．料僑眷被迫購必慘重．但人數已少．卽施壓力亦不多云

### 僑滙中斷人民生活苦
### 台山戲院半停頓

共有映院四間均被指罪接收
每日三塲減爲一塲亦難支持

台山訊．本縣戰後僑滙暢通．人民生活優裕．紛紛尋求享樂．故茶樓酒館戲院生意興盛 尤以經營電映院者．無不獲利 四間映戲院 多華僑投資

（未完）

報入息稅

快捷妥當

請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513 襟仔梳銀行二樓麵夾片打街請由正門入可矣

加拿大最溫和及最美味之煙仔

---

## 華新書局

新到書籍

隱俠龍泉劍 四冊 壹元一
女俠小鶯兒 五冊 壹元三五
義俠小孤客 二冊 五毛五
北派飛龍旗 二冊 五毛五
鏢頭白旋風 二冊 五毛五
奇門三女俠 五冊 壹元三五
虎爪青鋒 五冊 一元三五
紅磡五虎將 二冊 五毛五
丁金鳳三取太乙劍 二冊 五毛五
塞外女英雌 二冊 五毛五
酒俠醉東風 二冊 五毛五
武林義丐 二冊 五毛五
野草閒花七毛 屠龍谷四冊 一元一
青城女俠壹元一 跛道人二冊 五毛五
靚仔恩義服羅鷄洪 二冊 五毛五
萍水相逢壹元一 黑尼姑三冊 八毛
嫁後情人九毛 量海秋夢 壹元
男女之間三冊九毛 小姐生活 六毛
戀愛十年六毛五 一曲秋心 七毛五
紅衣女三冊九毛 落花八毛 侶倫書
甜姐兒六毛 傑克書 流水行雲三冊 七毛
作家（正續）二元二五 孟君書
瘋人院（正續）二元二五 孟君書
少年維特之煩惱 九毛
魯迅小說選壹元五 吶喊 壹元二五
腐蝕矛盾書 壹元八五
閱讀與寫作七毛五 韓課記 壹元式五
攝影的技術洋庄 四元
攝影手冊壹元九 世界攝影 四毛
中國二千年預言 八毛五
言文對照秋水軒尺牘上下冊 壹元
英漢對照中國故事壹百篇 壹元五
華英對照自修初級英語會話 四毛五
英語發音壹元五 英語動詞 壹元
啟明四用辭典 式元五
英語一月通 壹元二

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E Vancouver 4, B.C.

---

電火專家

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜

電話 日 MA. 2501 夜 KE. 0558-R

吳炳賜 參傑 啟

---

製齋珍品

★鮮麵筋
★醬麵筋

●罐頭麵筋行將出市
●歡迎友商批發

天香醬園啓

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

---

WESTON'S
BREAD

偉士頓麵包

美味生鮮

---

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石．鏢仔．相架．千里鏡．音樂器具及各種行李出賣價錢相宜

携來此告白即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

---

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

---

加拿大 廣裕隆 雲高華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎

大帮

---

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼周緻
貴客光顧 無任歡迎

本舘主人啓

---

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡

司理鄧滿瑋啟

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

---

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位于緬街夾喜市定街

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

---

昭市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

---

漂列地麥麵麭現改名爲GB麥其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所販賣仍爲舊人員所製造諸君購買GB麥麵包莫論在何處購買特告

新鮮

Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

---

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華人光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

---

△煤炭發售
△快捷送到

於雲·高文·於雲公司啓

Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

---

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

---

新發明

奇界藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　鼠火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，

【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華　五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

---

PHONE PA. 6527

雲高華 合益公司 總行

HOP YICK CO.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C.

本店專營時菓瓜菜國貨雜貨鮮肉燒臘

精製 白油腸 臘鴨 鴨肝腸 鴨下庄 臘肉 鴨片肉 發行

新到生薑 馬蹄 粉葛

---

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館 雲城第一家
日夜不停市 菜晏頂瓜瓜
大讌兼小酌 隨時可應駕
男女個個呀 請來帮襯吓

---

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

炸魚薯仔咖菲店出賣

內有双聯房四組兩組爲東主自用有厠所四間沐浴室兩間設在舖尾五年批每月舖租八拾五元其他兩組房經已賃出每星期租銀拾元食物連兩組房之傢私一併取價四千元成交

六房住宅出賣

六房屋一間在加闌衰區有自動下煤大焼爐地稅每年七拾七元取價七千四百元先付二千五百元便可成交

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

---

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効（見效不受COD）

實驗專療痔瘡妙藥【每料拾元】並無痛苦之患定能痊愈

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏【每盅銀式元半】

本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房

Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大寶號

外埠諸君欲取此藥膏者勞駕請向代理處取之可也

## 社論

# 諫說

諫之爲言正也．乃正人之非．所以箴過規謬．增知長德也．說苑云．木受繩則直．人從諫則聖 其爲封建時代也 堯有聞鼓之諫．周有百工之諫．唐有諫官．宋有諫院．而明淸均設納言與給事及御史合之諫職諸官．其實，每一朝一代．胥有職司言路之官吏．若諫及庶民與詢於芻蕘也．若進善之旌與誹謗之本也．皆以備諫納言．陳善閉邪．此古帝王之所以稱盛德也．

彼爲君也 若漢文帝之納言求益 漢惠帝之聞諫則悅．唐太宗之從諫如流 宋太祖之聽諫不罪．聞諫疏則焚香以讀．此唐宣宗之美稱也．御經筵則改容而恭．此宋仁宗之美稱也 斯皆賢君令主以能受諫而隆盛其治也．其反是者．殷紂以誅諫而亡 夏桀以逐諫而滅．虞公不聽宮之奇之言．卒以墟其社稷．昌邑王不信龔子孟之論 終之失其帝位．斯皆昏君庸主之不能受諫而殃禍其身．且及宗廟也．

彼爲臣也．若龍逢比干之泣血剖心．魏徵張九齡之廷諍金鑑．薛廣德則當車汚輪也．朱雲則折檻隱杜也 其他歷朝忠良批逆鱗捋虎鬚．而粉身碎骨者亦甚多 斯皆萬古留名．可歌可泣之史紀也．夫欲庶政咸理．治世雍熙．非有忠臣獻諫而明主納諫不可．賈生至言．杜牧罪言．毋怪古今之傳頌矣．

蓋人不能無過．但苦於不自知．苟有達事明理者．以諷以喻 以提以撕 倘非冥頑不靈者．未有不愕然醒覺而懺悔其從前之非道．雖然能諫之道．亦有難言．蘇老泉之諫論有曰．「夫臣能諫．不能使君必納諫．非眞能諫臣之君能納〇〔〕不能使臣必諫 非眞能納〇之君」．又曰．可爲〇法五 理論之．勢禁之．利誘之．激怒之．隱諷之之謂」．

雖然．吾人仍有補充之論．以爲〇臣者．才．學．識．誠．缺一不可．而忠誠尤爲必要．非才不足以達富世之務．非學不足以究古今政治之蕃變 非識不足以周事物之情．而忠誠云者．爲能神明其性靈之感召．而足以成其事功也。現代爲民主政體。固非前者專制及封建政体之可比．

所以諫之有等意義．而可以國會代表其國事政務之獻替是非．恐以代表民衆之議員而決其可否．在憲法保障之下．苟非觸犯其他重大刑律．固不能將之拘捕或加刑．此爲眞正民主國家而會 所以議員大概可等於古之〇官．但不致如前代之可隨意被罪罰與誅戮）．或者曰．既屬民國．何來〇官．吾之所謂〇也．有如上說．所以正言人之非：：等．語曰 朋友有過則相〇．中論曰 友以〇得直．此相諫之爲平等義也．（以〇代諫）

吾見今之踞高位握權柄者．乃以拒諫仇諫爲能事．以爲言莫予違．獨裁而治．可以剪除兇逆、坐致太平．而措天下於磐石之安．抑知天下事須與天下人共治之．一國之事．須與一國人共治之．彼一人之私見獨行斷 萬不敵衆人之互助公斷．集思廣益之謂何．詢事考言之謂何．何不思之甚耶 懍世局之蜩螗．念族邦之杌隉．惟直言之不行．遂綴文而諫說云爾．

---

## 域埠李氏公所紀念

域多利訊．本埠李氏公所．昨日慶祝該族始祖道聖李聃誕辰．及該所成立廿三週年紀念典禮。下午六時．在中美加酒樓歡讌．男女宗人赴席者二百餘名 筵開二十席．把中美加樓三間舖位的廣大餐廳．塞到水洩不通．席間主席業森．宣布讌會意旨．並舉杯慶賀．及向族人致敬．此公個性爽快．語甚激利．感人至深．讌會完畢．同返公所開紀念會．由於新從祖國來埠之青年及本埠僑生日多．故到會者愈形踴躍．開會時．主席榮森領衆起立．恭誦祖訓．中西文書記．分讀祝詞賀電．及報告收到紀念賀儀．繼請幾位青年演講．均能本其天眞．對始祖遺訓．發揮盡致．隨開百子會票．計中獎者 有仍福．卓環．煒煒．廣泰源．覺世．劢錦 鶴傳．希李．毓麟．觀榮．炳祥．佑億．崇燮．毓盛 毓幹 世浩 聖莊．學煥等．中獎者可携備票底．到理財主任如川君處領欵云．

## 搜獲五千元嗎啡

沙省舞市阻廿四日統一社電．加騎警今日搜獲大量嗎啡．在黑市價値五千元．據加騎警謂此爲警方近年來 歷次在沙省搜獲之毒粉中最大宗者 有一名犯列者．舞市阻埠人．因此案被控犯私藏毒藥罪云

## 俄欲在加定造船舶

奥太瓦廿四日加拿大社電．蘇俄大使館方面．近日調查加拿大造船業．以求確定在加拿大製造船舶價値．是日據加拿大造船業公會發言人稱．蘇俄大使館某高級官員．近日曾親身向該會所索取各船廠製造之漁船．戴魚船。拖船及貨輪四種船之價目單．新任蘇俄大使徐比顚氏．近日曾在記者招待會發表談話 謂蘇俄願與加拿大通商．而提及船舶事．謂蘇俄欲向加拿大購買各種貨物之一種云．

## 俄向卑省詩紙廠大購紙漿

蘇俄近來向卑詩省紙廠定購紙漿．約値壹百萬元．已獲中央政府批准出口．全部貨値未確知多少．但據奥太瓦前日報告稱 總數約在壹萬噸左右．而按照現在市價共値壹百七拾五萬元．然而各廠已收到之定實數値．大概比較此數爲小云

## 中共訓練民兵
## 實行焦土政策

臺北．四日合衆社電．據壹剛從離浙江不遠．國方游擊根据地之大陳島返來之國方高級情報人員謂．中共恐怕壹旦國方軍隊反攻大陸．故最近沿海各省．召集民兵．加以短期之軍事訓練 實行焦土政策．以對抗台灣國方攻大陸之軍隊云 據該消息謂．焦土政策 乃蘇俄在第二次大戰時．對德戰爭所採之戰略．故壹旦國方軍隊反攻大陸．中共會令農民實行焦土政策．將糧食及其他壹切東西．燒去或毀壞之．因爲中共恐怕蔣介石眞實行其諾言．而攻大陸．故中共在最近數月來．均有此種準備云

## 國際學生工作營
## 五月五在香港舉行

日本．東京廿三日美聯社電．國際學生工作營 今年五月五日．在香港舉行．時間爲十日．日本十二名學生．其中壹名在大阪大學唸書之中國人在內．明日(卽廿四)離此赴香港云 此種學生工作營 乃由英國．新西蘭．印度及台灣中國發起．去年由美國朋友年會．在日本舉行云

---

## ◎錦祿民治黨鳴謝

春讌各界僑胞叔父昆仲經費

黃鳳朝　馬煥球　張炳垣　馬培進
劉　振　鄭瑞策　每三元　蔡　炳
沈　廣　胡維德　吳　智　許　烈
每式元　黃　妹　李進聖　何　合
每壹元五　周梓開　劉　治　胡　鎭
周朝經　謝　池　趙仕景　謝　英
李　錦　周龍彩　李鈺文　黃　盛
每壹元

## ◎好屋出賣

此屋有六個房英坭土庫車房一間位於奇化街門牌五百四十六號卽學校對面僑梓如有意買好屋者隨時請來面議

## ◎什貨店出賣

茲有什貨店一間出賣器具齊備取價式千八百元如意者請來面議

635 Commercial Dr. GL. 2553Y

## ◎陳穎川總堂紀念鳴謝經費

雲埠陳穎川總堂于昨廿一日午后一時舉行第廿八週年紀念慶典深蒙各埠代表昆仲嬸姆姊妹踴躍駕臨助慶指示一切不勝榮幸復蒙惠賜賀儀祝詞父蒙清愛女史送來茶點特別精巧適口厚禮隆情銘感五中謹泐數言以表謝忱之意

內因人名太多恕不贅錄請祈原宥

TELEPHONE TA. 7630-MA. 9617

加拿大　昭森印務局　溫哥華

CHARLIE YOUNG (Chewsam) PRINTING LTD.
122-B PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.

——精印中西文件書報畫刊——

機器現代化◎工作美術化◎起貨迅速化◎取值經濟化

---

## ◎雲埠洪門体育會鳴謝經費芳名列

由一九五三年吉月一日起至十二月卅一日止

域埠達權總社壹百五拾元
域埠全僑英女皇加冕籌備處五拾元
關邦健　關競豪　黃金灼　趙　炯
馬英奇　鄭宗梅　雷錦容　每五元
許鑑珍　蔡元隆　廖卓勝　鄭衡秀
鄧開光　林普安　鄭秋華　每叄元
丘煥謙　羅　利　鍾瑞連　康　樂
梁就漢　鄭敦育　吳　其　每式元五
關崇昌　廖偉譜　林鉄郎　鄭新添
馮浪帆　趙將潮　鄭連棟　黃華章
朱炎榮　馮灼偉　鄭光益　湯添福
馬放山　林進傑　楊健能　鄭庭新
關榮添　鄭正揚　黃義華　馮士奇
馬　樂　江　彥　鄭福鴻　周本初
鄧力克　劉華鐸　龔定燊　梁蓮好
鄭尙棧　每式元　鄭　盈　鄭新旺
馬焯球　黎　和　馬　安　湯步雲
陳保源　林福鐸　林鉄郎　蔡元隆
曾玉廷　以上每名壹元五毛
李仁宗　廖耀鴻　黃炳均　岑錫維
岑錫芹　馮士奇　江　彥　黃兆華
張　其　鄭集勝　黃鴻本　每壹元

## ◎片市魯別民治黨

鳴謝一九五二年經費芳名

鄭光茂三元五　林　友　司徒文任
司徒文任夫人　司徒文任夫人
廖　翠　每三元　蔣壽生　陳秋霖
林時仰　司徒文任　馬榮瀚　梁　想
廖造喜　周朝準　蔣璋琳（一九五
三年）　周衛全　蔣壽生　陳秋霖
梁　想　廖　翠　每貳元五　何　發
劉卓南　劉卓南　關寶森　黃　棠
羅　坤　司徒祐華　李榮鴻　每二元
劉　潮　魏逸福　黃禮儀　李校進
許　珍　余　喜　每壹元五　蔣磐炎
蔣會可　蔣會可　蔣磐炎　每壹元
二毛五　李　瑞　周明煥　林煥棠
李　湖　司徒祐華　蔣持勝　陳觀成
陳秋龍　李　湖　周　煥　林聖田
蔣榮漢　廖　洪　李校進　每壹元

## ◎卡城達權社鳴謝經費

民國四十二年由吉月一日至十二月卅一日

羅傳護拾元　梁明九元　張宗其
溫振松　丘　照　譚　棠　馬昌枝
梁　明　每五元　羅煥棠　李潮棟
周禮垣　梁明立　每三元　馬本競
張杞梓　雷　邦　梁閏餘　馬榮順
雷法權　馬妙珠　黃振東　方　榮
盤建明　每貳元五　梁　高　李汴奕
余玉和　溫用寬　何羣秋　劉藻馨
梁才邦　每貳元　敖天祥　黃世響
潘錫汝　馬　裕　每壹元五毛

---

山西太原健菴氏監製

著名良藥　風行遐邇
經銷有港澳佛南洋美洲及古巴等地

存心濟世

參茸鶴齡丹
性能培元陽安五臟扶衰弱尚治氣血兩虛子嗣艱難遺精滑精小便不禁腎虧腰痛頭面早衰等症　一罇見效

八仙養生丹
性能益氣安神聰耳明目尚治貧血面黃食慾不振神昏體倦睡中多夢口渴心煩及夜不安眠等症　一服見功

參茸龍潛丸
性能添精補髓返老還童尚治發育不全未老先衰見色卽洩九魄無能陽痿早洩及諸損之症　當晚見效

健步活胳丸
性能強筋骨寬筋胳祛風濕尚治風濕諸痺肩背疼痛半身不遂步履艱難筋骨拘攣及麻閉筋絡等症　三天收效

香港作畏街二十五號劉家園藥局

加拿大總代理
廣萬生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 Pender Street East
Phone: MA 3032　Vancouver 4, B.C.

雲城
陶陶酒家
壹〇二號片打街東

新張伊始
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
大宴小吃
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 Phone PAcific 1030

代東

本校定於中華民國四十三年四月十八日(星期日)午后壹時在本校禮堂舉行新址落成開幕典禮潔治香茗同日下午五時半舉行歡讌九時在本校禮堂舉行女皇加冕典禮及開遊藝大會屆時敬請

駐加使領館遠近僑團僑校及各商號暨各界男女僑胞光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

溫哥華華僑公立小學開幕典禮籌備委員會同人敬約

如蒙　鼎惠除直接送至本校籌備處外爲利便計亦可請送下列地址轉交

輔行公司。廣裕隆公司。國信公司。金利源。金然棧。廣豐公司。元發公司。遠東餐館。中華藥房。

THE VANCOUVER CHINESE PUBLIC SCHOOL.
499 Pender Street East, Vancouver 4, B. C.

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chiu Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

## ◎片市魯別達權社

鳴謝經費芳名

廖　翠　司徒文任　司徒文任夫人
每三元　蔣璋琳　林時仰　廖造喜
梁　想　周衛全　蔣壽生　陳秋霖
每二元五　劉卓南　關寶森　黃　棠
陳觀成　每二元　蔣會可　蔣磐炎
每壹元二毛五　林煥棠　陳秋龍
李　湖　司徒祐華　蔣榮漢　李校進
蔣持勝　廖　洪　周明煥　每壹元
余喜壹元五

## ◎卡城民治黨鳴謝經費

民國四十二年由吉月一日至十二月卅一日

西女士貳拾五元　牛利館貳拾元
振利館式拾元　黃　有　周齊漢
羅傳護　每名拾元　梁明九元
張宗其　林　永　溫根松　吳松長
丘　照　譚　棠　馬昌枝　梁　明
黃良石　每五元　羅煥棠　周禮垣
李潮棟　每叄元　方　榮　黃振東
雷　邦　張杞梓　馬本競　每式元五
盤建明　馬妙珠　梁閏餘　馬榮順
溫用寬　何羣秋　丘能就姆　余玉和
李　振　陳　禮　溫德讓　劉藻馨
陳煥榮　李汴奕　梁　高　每式元
潘錫汝　馬　裕　敖天祥　黃世響
雷法權　每壹元五毛

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

（新）（到）

金錢牌冷熱水壺
唐山靚淨大糯米
AA牌什淨絲苗米
各種唐山水貨
合時罐頭食品

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

獨家代理
省港馳名安利麵廠巧製品
蝦蓉麵
魚蓉麵
蝦子麵
全蛋麵
一磅包益食家雞蛋麵

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節年貨已運到

淨坭草菇　唐山鮮大蝦
去蒂花菇　新銀白鱠魚
新紅蝦肉　鮮明雞抱魚
鮮大蠔豉　去頭尾紅魚
爆浮鱔膠　香味黃花同
九龍吊片　沙田柚馬蹄
靚江尤柱　蓮藕芽芋等
▲常備各款大量炮竹批發
江西碗　古玩公　花草盆
糖蜜薑　新荔乾　鮮草味
盒名茶　綉花拖　鮮藥材

燊康利有限公司　雲高華
GANGLEY TRADING LTD
280 PENDER ST. E. Phone TAt 7931
VANCOUVER 4, B.C.

國產新貨應時上陣！

雪蛤膏　燕窩盞　淨雪耳
白竹笙　靚蘇鮑　大堆翅
厚花膠　吊片鰳　新蠔豉
大海參　浮鱔膠　開鱔膠
淨草菇　揀發菜　艇翠魚
厚花菰　大榆耳　川雲耳
新金菜　大香莘　新蝦肉
大地魚　江尤柱　淨石耳
新年新貨　新價特平

## 華僑新校定期開幕
## 僑胞熱烈分贈校具

雲埠華僑公立學校　自分登代東於雲城兩埠華文報紙・定期四月十八日舉行開幕典禮後・各界僑胞熱烈分贈校具・日來收到各項校具・除已發表者外　現有李日如君・司徒國君・鄭振衡君合送講案枱一張值一百五拾元　議案椅十張值一百五拾元・合共三百元・全加李氏總公所送禮堂演講枱一張值一百五十元・陳穎川堂送禮堂電管燈壹盞值五拾元　民新理髮所送中廳枱仔一張值卅元　周南山・李朗軒・徐德昆　孫漢平　關耀崇諸君　各送電鐘一個值廿五元　譚冠二　孫詠秋　朱少英　關煜諸君・各送學生枱椅一張值廿元　以上諸君熱心助學・殊屬可嘉・至該校廿多年來・租中國國民黨駐加拿大總支部大禮堂爲教室　共欠租項三十餘元・該部于客歲代表大會决議・將欠租款捐助爲建校費　現該部又贈送電鐘一只　以爲開幕禮物・至該校繼續收到禮物・當再報告云

## 僑校競選女皇
## 接近決定階段

雲埠華僑公立學校　以新校舍落成　籌備開幕　并舉辦競選女皇助慶・自倡議以還　數月於茲　經各提名參加之候選人林金麗・李慕蘭・廖仲愛　鄭月愛・張秀蘭　雷慕娟・黃秀嫻等七位小姐・分別出發向遠近僑胞　推銷競選票　深得各方熱烈贊助　成績甚爲可觀・亦足見各候選人　均能爲發展華僑教育努力而奔走・可謂難得之至・聞該校籌備開幕委員會　經會議決定于三月廿七日（星期六）下午九時　在該校禮堂舉行辦理競選女皇結束事宜　同時檢收各候選人之競選票數　即行公佈競選結果　并定於四月拾八日開幕典禮時　隆重舉行加冕儀式・想此一場逐鹿　要看誰家女郎奪得錦標　誰家閨秀榮登寶座・屆時當可揭曉出。

## 雲埠商界
## 不贊成加捐

雲埠中華會館商會公所・已向省長彬納　表示反對增加貨物捐・該商人會謂　本會最近曾徵求全體式向會員　對于省政府將貨物捐・由百份之三　改爲百份之五之意見・而結果多數認爲政府此舉　有礙于全省商務・因此本會懇求省長在未實行加捐之前・再三思之・蓋此問題・對于每壹個人・都有密切之關係云

## 輕氣彈毒灰能吹到
## 雲埠上空

卑詩大學物理系主任戈登森博士昨日謂・美國近日在南太平洋試驗輕氣原子彈感受毒光之灰塵可能被風吹至雲埠上空・但含毒成份甚微・故對於市民無礙

據彼稱　美國以前・在南太平洋試驗原子彈之後・奧太瓦上空雲中・驗出原子彈毒光云

## 黃江夏堂定期掃墓

四月五日　即農曆三月初三・是日爲清明節・俗例于該日舉行掃墓　本埠黃江夏總堂職員　彰念已故堂員・特提前于本月廿八日（星期日）舉行祭掃・定于該日下午壹時齊集該總堂門首・乘各該宗人報效之汽車・分別往舊墳場・本尼比區都順耀墳場・及伙利斯倫墳場致祭・至下午六時則假座龍門酒家叙餐　聞黃族人士　踴躍捐助祭掃費及報名叙餐・每名只收一元　可往各黃族人士商號及駐所等處云

## 民治黨總支部通告

爲通告事・本總支部定期三月廿吉日（星期六）晚間八時・召集常會　并有要事待商・仰我全體職員依時出席・共决進行・是所至盼・此佈

中國洪門民治黨駐加總支部啟
中華民國四十三年三月廿五日

## ◎承頂靴里餐館聲明

啟者現在雲埠喜士定東二四〇一號之靴里西餐館將有志圖別業愿將全盤生意所有餐館架生器具・概頂與三益堂備價承受照常營業如有中西欠項概歸本清各請即到本餐館與將有先生到明理取自三月卅一日交易後概與承受人無關特此聲明以免後論此佈

承受人三益堂謹啟
一九五四年三月廿五日

## ◎雲埠馬氏公所啟事

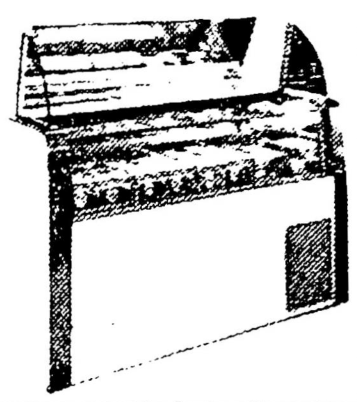
啟者本公所發展會務起見經於二月廿日召集全體大會議當衆表決委派人員向各門調查族僑登記并繳年捐誠恐其有族僑未及週知故特登報以收成效凡我族僑務宜踴躍與該員接洽一切爲盼

雲埠馬氏公所啟
中華民國四十三年三月廿五日

龍門酒家
DRAGON PALACE CABARET
AND RESTAURANT
195 East Pender
Vancouver, B.C. 電話 MArine 3738

龍門酒家　矗立雲城　承辦酒席　名廚製訂　大宴小酌　任由尊便　中西菜式　隨時應命　附設舞廳　絃管怡情　談商嚼徵　度曲有伶　傳眞新机　有色有聲

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920



本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

◎欲營唱機生意者「注意」

鄙人做唱機事業歷有九年人所共知今有要事他往必將全盤唱機生意出賣價銀特別犧牲平賣各式唱機廿餘個有位置收入豐富最合青年地位如有意者請到來面議抑或來函接洽亦好。

夫來飛啟
P. O. Box 430
Dawson Creek, B. C.

雲埠梁定邦帽店發售各色新毡帽收價低廉
在緬街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

淚灑僑鄉　每部二元五毛
血腥四邑　每部二元

睇落個心卜卜跳！睇完向你同聲一哭

愛邑愛鄉愛家・許鄉親急宜一閱未看血腥四邑：先看淚灑僑鄉同時買齊兩套：特廉收銀四元此兩套書係破天荒由鐵幕出來大胆將實事貢獻詳明驚險緊張內分五章五十節二百卅頁由廣東講到廣西從血淚紅旗講到僑眷苦肉計由小鬼隊講到文工團從清算地主講到抗美援朝由切收講到共產來書無多買勿蹉跎

樂觀圖書館
OPTIMISTIC LIBRARY
126A. Pender St. E.
Vancouver, (4) B.C.

襲貞信花舖
JIRRELL DEE FLORIST
2396 W. 4th Ave.
Vancouver (9) B.C.

各地出入口貨有限公司
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
CEdar 5304

同裕安公司新到香港歌林及百代國語原音唱片

| 新到第卅九期原音唱片 |  | 每只壹元七毛五 |
|---|---|---|
| 一彎眉月伴寒衾 | 二張 | 何非凡 芳艷芬 |
| 新夜吊白芙蓉 | 二張 | 梁無相 |
| 除却巫山不是雲 | 二張 | 徐柳仙 呂紅 |
| 人隔萬重山 | 二張 | 張蕙芳 胡美倫 |
| 鳳儀亭 | 二張 | 妙生 李燕屏 |
| 食飯神仙 | 二張 | 劉克宣 羅嘉蘭 |
| 偷鷄奉母 | 二張 | 何大傻 呂紅 |
| 王魁與桂英 | 二張 | 徐柳仙 新芳艷芬 |
| 惜玉憐香 | 二張 | 辛賜卿 |
| 天生麗質難自棄 | 二張 | 馬師曾・上海妹 |
| 萬花禧春迷離 | 一張 | 呂紅 呂紅 |
| 與君別後故鄉何處 | 一張 | 白玫瑛 呂紅 |
| 無價春宵平湖秋月 | 一張 | 白玫瑛 呂紅 |
| 安眠曲芬芳吐艷 | 一張 | 白玫瑛 呂紅 |
| 走馬英雄情婦懺佛 | 一張 | 呂文成領導 |
| 梅開二度並蒂蓮 | 一張 | 呂文成領導 |

黃塈俠地保官事務所
Quon H. Wong Agencies, Notary Public,
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

加拿大華人經營唯一高等旅業

百老滙　大旅店　蓮花

佈置堂皇　服務週到

附設服務部
○招待僑眷轉送各埠
○代接各航空公司旅客
○解答旅行人事問訊

LOTUS HOTEL BROADWAY
ABBOTT & PENDER　COLUMBIA & HASTINGS
電話 PA. 9541 VANCOUVER 4, CANADA 電話 PA. 3445

◎營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，[illegible]封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。